



Національна стратегія зі створення безбар'єрного простору в Україні до 2030 року

National strategy for creating a barrier-free environment in Ukraine 2030



Олена Зеленська,
Перша леді України

Olena Zelenska,
First Lady of Ukraine

“Безбар’єрність – це значно більше, ніж формальний пандус біля входних дверей. Водночас це питання виживання та якості життя.”

“Barrier-free society is much more than a formal ramp at a single front door. At the same time, it’s a matter of survival and quality of life.”



Як створювалася Національна стратегія з безбар'єрності?

- **2020**

Перша леді України Олена Зеленська ініціювала Велику розмову про безбар'єрне суспільство.

Більше, ніж 50 000 людей долучилися до діалогу про інклюзивність, різноманітність та доступність.

- **3 грудня 2020 року**

Президент України видав Указ про розробку Національної стратегії зі створення безбар'єрного середовища в Україні.

До розробки Національної стратегії з безбар'єрності були долучені більше, ніж 200 експертів та понад 50 громадських організацій.

- **21 квітня 2021**

Кабінет Міністрів України затвердив Національну стратегію зі створення безбар'єрного простору в Україні до 2030 року (скорочено Стратегію безбар'єрності).

Імплементация Стратегії безбар'єрності

- **Розробляється і затверджується План заходів на виконання Стратегії безбар'єрності щодва роки**

Виконавці Стратегії – 16 міністерств і 24 обласних адміністрацій.

На 2023-2024 роки були заплановані 383 заходи. Зараз вони знаходяться в роботі разом з 16 флагманськими проєктами міністерств.

Локальні плани заходів прийняті також у 24% місцевих громад.

- **Рада безбар'єрності**

Консультативно-дорадчий орган при Кабінеті Міністрів України, що здійснює моніторинг реалізації, координацію всіх залучених виконавців.

- **Радник – уповноважений Президента України з питань безбар'єрності**

Відповідальний за моніторинг і оцінку результатів виконання Стратегії безбар'єрності.

How the National Strategy for Barrier-Free Society was created?

- **2020**

First Lady of Ukraine, Mrs. Olena Zelenska, initiated a Grand Dialogue on creating a Barrier-Free society.

Over 50,000 people participated in discussions on inclusiveness, diversity, and accessibility.

- **3 December 2020**

The President of Ukraine issued a Decree to develop the National Strategy for Creating a Barrier-Free Environment in Ukraine.

More than 200 experts and 50 civil society organizations contributed to developing the Barrier-Free Society Strategy.

- **21 April 2021**

The Cabinet of Ministers of Ukraine approved the National Strategy for Creating a Barrier-Free Environment in Ukraine by 2030 (hereinafter – **the Barrier-Free Society Strategy**).

How Ukraine implements the Barrier-Free Society Strategy

- **An Action Plan for implementing the Barrier-Free Society Strategy is developed and approved every two years**

The Strategy is executed by 16 ministries and 24 regional administrations.

A total of 383 activities were planned for 2023-2024. They are currently in progress, along with 16 flagship projects led by the Ministries.

The local action plans have been adopted by 24% of local communities.

- **Barrier-Free Council**

A consultative and advisory body of the Cabinet of Ministers of Ukraine to monitor the Strategy's implementation and to coordinate all involved actors.

- **Adviser – Commissioner of the President of Ukraine on barrier-free society issues**

Responsible for monitoring and evaluating the results of the implementation of the Barrier-Free Society Strategy.

Ціль Стратегії безбар'єрності

Створити умови, які дозволяють кожній людині незалежно від походження, статі, віку, фізичних можливостей та соціальної групи реалізовувати свої права і свободи повною мірою.

Цільові групи



батьки з дітьми до 7 років



батьки з дітьми з інвалідністю



люди старшого віку



люди з інвалідністю та тимчасовими порушеннями



люди, що постраждали внаслідок російсько-української війни



жінки



молодь

Goal of the Barrier-Free Society Strategy

To create conditions that allow everyone, regardless of origin, gender, age, physical capabilities, and social categories, to fully enjoy their rights and freedoms.

Target groups



parents of children under 7 y.o.



parents of children with disabilities



elderly people



people with disabilities (permanent and temporary)



people affected by Russia's War of Aggression against Ukraine



women



youth

Стратегія безбар'єрності спрямована на забезпечення доступності й адаптивності за такими напрямками:

The Barrier-Free Society Strategy is aimed at ensuring of accessibility and adaptability in the following areas:



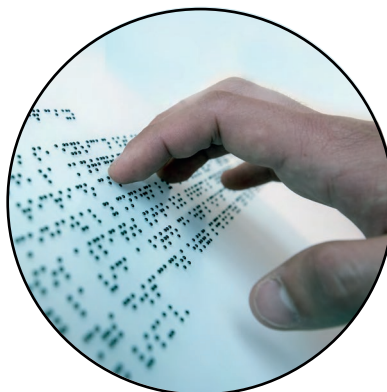
простори, транспорт

spaces and transport



послуги

services



інформація

information

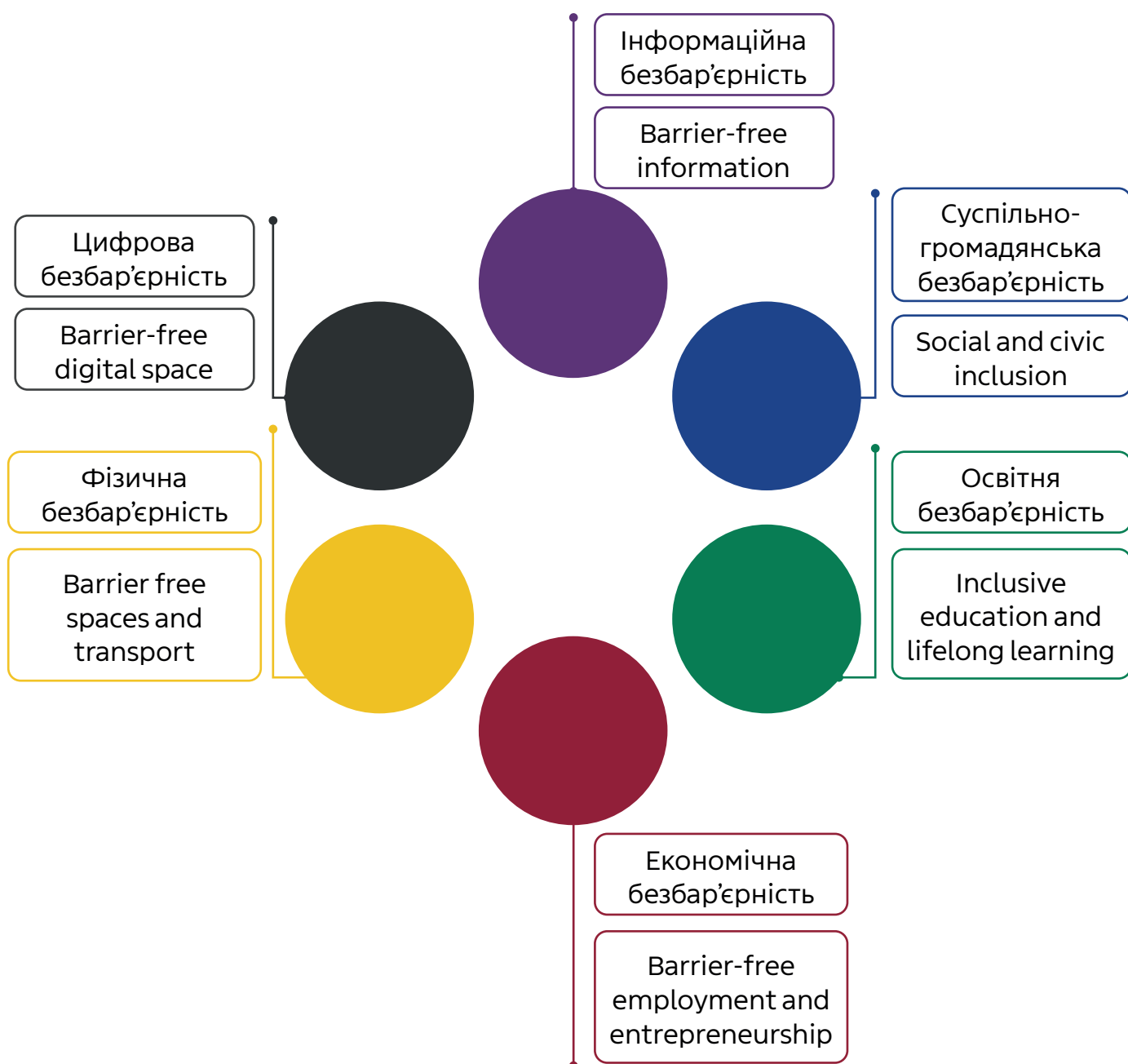


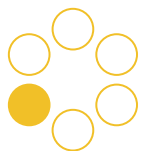
товари

goods

6 напрямів Стратегії безбар'єрності

6 pillars of the Barrier-free Society Strategy





фізична безбар'єрність

- ✓ Усі об'єкти фізичного оточення доступні для всіх соціальних груп незалежно від віку, стану здоров'я, інвалідності, майнового стану, статі, місця проживання та інших ознак.

Цілі:

- моніторинг і контроль у сфері доступності об'єктів фізичного оточення та транспорту на систематичній основі;
- новостворені об'єкти фізичного оточення відповідають вимогам фізичної безбар'єрності;
- об'єкти фізичного оточення адаптуються відповідно до сучасних стандартів доступності;
- транспортна інфраструктура є фізично доступною.



інформаційна безбар'єрність

- ✓ Люди незалежно від їхніх функціональних порушень чи комунікативних можливостей мають доступ до інформації в різних форматах та з використанням асистивних технологій.

Цілі:

- публічна інформація суб'єктів владних повноважень є доступною для кожного у різних форматах;
- інформація в аудіовізуальних та друкованих медіа відповідає потребам людей з різними рівнями функціональних порушень та комунікативних можливостей.





barrier-free spaces and transport

- ✓ All physical objects in the environment are accessible to all social groups regardless of age, gender, health condition, disability, wealth, location and other attributes.

Goals:

- monitoring and control of accessibility of physical environment and transport facilities on a regular basis;
- newly created physical environment facilities meet the requirements of physical barrier-free accessibility;
- physical environment facilities are adapted in accordance with modern accessibility standards;
- transport infrastructure is physically accessible.

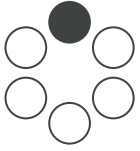


barrier-free information

- ✓ Individuals, regardless of their functional or communication abilities, have access to information in various formats and with the use of assistive technologies.

Goals:

- public information of the bodies of power is available to everyone in various formats;
- information in audiovisual and print media meets the needs of people with different levels of functional impairment and communication abilities.



цифрова безбар'єрність

- ✓ Усі суспільні групи мають доступ до швидкісного інтернету, публічних цифрових послуг та публічної інформації, а також – володіють необхідними навичками та знаннями для використання цифрових послуг.

Цілі:

- швидкісний Інтернет та засоби доступу доступні для всіх;
- усі бажаючі просто та доступно отримують цифрові знання і навички;
- усім громадянам доступні цифрові послуги.



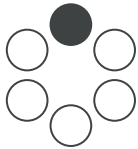
суспільна та громадянська безбар'єрність

- ✓ Забезпечено рівні можливості участі всіх людей у житті громад та держави, рівний доступ до суспільно-політичного та культурного життя, сприятливе середовище для фізичного розвитку та самореалізації.

Цілі:

- різні суспільні групи користуються рівними правами та можливостями для соціального залучення та громадянської участі;
- суспільне прийняття, взаємоповага та згуртованість посилюють соціальний капітал у громадах;
- доступність усіх послуг для кожної людини;
- людина має доступ до розвиненої системи громадського здоров'я, включаючи заходи фізичної активності та спорту;
- держава сприяє підвищенню рівня захисту соціальних прав жінок та чоловіків, хлопчиків та дівчат, зокрема осіб з інвалідністю;
- громади впроваджують заходи безбар'єрності та посилюють свою спроможність.





barrier-free digital space

- ✓ All social groups have access to broadband Internet, public digital services and public information, and also have the necessary skills and knowledge to use those digital tools.

Goals:

- broadband Internet and access facilities are available to all;
- everyone gets digital knowledge and skills in a simple and accessible way;
- digital services are available to all citizens.

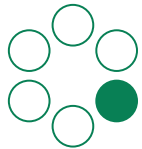


social and civic inclusion

- ✓ Equal opportunities for all people to participate in community and state life, equal access to social, political and cultural life, and a favourable environment for physical development and self-realisation are ensured.

Goals:

- different social groups enjoy equal rights and opportunities for social inclusion and civic participation;
- social acceptance, mutual respect and cohesion enhance social capital in communities;
- accessibility of all services for everyone;
- the individual has access to a well-developed public health system, including physical activity and sport events;
- the state promotes greater protection of the social rights of women and men, boys and girls, including persons with disabilities;
- communities implement barrier-free measures and strengthen their capacity.



освітня безбар'єрність

- ✓ Рівні можливості, відкритий доступ та інклюзивний підхід до освіти, а також можливості для освіти протягом життя, здобуття іншої професії, підвищення кваліфікації та опанування додаткових компетентностей.

Цілі:

- кожна людина має можливість розкрити свій потенціал та отримати професію завдяки інклюзивній освіті;
- освітні потреби дорослих забезпечені протягом усього життя;
- дистанційна освіта доступна для всіх суспільних груп.

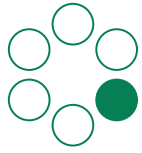


економічна безбар'єрність

- ✓ Усі громадяни незалежно від віку, статі, сімейного стану чи здоров'я мають умови та можливості для працевлаштування, отримання фінансових та інших ресурсів для заняття підприємництвом чи самозайнятістю.

Цілі:

- кожному та кожній доступне провадження підприємницької діяльності та забезпечення самозайнятості;
- усім людям незалежно від віку, статі, сімейного стану чи стану здоров'я має доступ до працевлаштування та можливості для роботи.

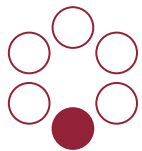


inclusive education and lifelong learning

- ✓ Equal opportunities, open access and inclusive approach to education, as well as opportunities for lifelong education, acquiring another profession, upgrading skills and acquiring additional competences.

Goals:

- everyone has the opportunity to fulfill one's potential and get a profession through inclusive education;
- the educational needs of the adults are met throughout their lives;
- remote education is available to all social groups.



barrier-free employment and entrepreneurship

- ✓ All citizens, irrespective of their age, gender, marital status or health, have the conditions and opportunities to work and to obtain financial and other resources for entrepreneurship or self-employment.

Goals:

- entrepreneurship and self-employment are available to anyone and everyone;
- all people regardless of age, gender, marital status or health status have access to employment and work opportunities.



**Кожна людина потребує
безбар'єрних рішень
упродовж життя**





**Every person needs
barrier-free solutions
throughout his or her life**

Очікувані результати у контексті реалізації прав та свобод людини



безперешкодний доступ до фізичного середовища;



зручний спосіб отримання інформації;



спрощений доступ до цифрових і аналогових державних і соціальних послуг;



рівні умови для участі в усіх сферах суспільного життя;



умови та рівні можливості для занять фізичною культурою та спортом;



рівні умови та можливості для культурної (мистецької) творчості та/або культурного самовираження, культурної діяльності;



доступ до культурних послуг, цінностей, спадщини та інформації про них;



участь у політичних процесах та громадській діяльності;



рівні права на безкоштовну державну освіту;



рівні умови та можливості для працевлаштування, а також для підприємницької діяльності.

Expected results in the context of the implementation of the human rights and fundamental freedoms



unhindered access to the physical environment;



a convenient method to get information;



simplified access to digital and analog public and social services;



equal conditions for participation in all areas of public life;



equal opportunities and conditions for physical activity and sports;



equal conditions and opportunities for cultural (artistic) creativity and/or cultural expression, cultural activities;



access to cultural services, values, heritage, and information about them;



participation in political processes and social activities;



equal rights to free public education;



equal conditions and opportunities for employment, as well as for entrepreneurial activity.

Безбар'єрність як суспільна норма в Україні





**Barrier-free access as
a social norm in Ukraine**



Очікувані результати у контексті реалізації державної політики



Безбар'єрність стає наскрізним принципом публічного урядування, враховується при формуванні довгострокових рішень та програм як на національному, так і на місцевому рівнях.



Державний та місцеві бюджети враховують принципи Стратегії безбар'єрності при закупівлі доступних товарів, працевлаштуванні та наданні послуг.



Отримання актуальної інформації щодо доступності будівель, інфраструктури, транспорту, інформації, цифрових сервісів для планування програм та інвестицій при створенні безбар'єрного середовища.



Затвердження та впровадження стандартів доступності товарів і послуг, зокрема в діяльності приватного сектору.

Expected results in the context of the realization of the state policy



A barrier-free environment becomes a cross-cutting principle of public governance, to be taken into account in developing long-term decisions and programmes at national and local levels.



State and local government budgets take into account the Strategy's principles in the procurement of accessible goods, employment and provision of services.



Obtain up-to-date information on the accessibility of buildings, infrastructure, transport, information and digital services for planning programs and investments in creating barrier-free environment.



Standards for goods and services accessibility, including private sector activities, will be approved and implemented.



**Стратегія безбар'єрності створена
за ініціативи Першої Леді України
Олени Зеленської**

Національна стратегія погоджена
Розпорядженням Кабінету Міністрів України
No. 366-р від 14 квітня 2021



**Barrier-Free Society Strategy was
developed on the initiative of the First
Lady of Ukraine Olena Zelenska**

National Strategy approved by Decree of the
Cabinet of Ministers of Ukraine
No. 366-p of 14 April 2021

